



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV #: _____

VEWL #: _____

I-171: ____Y____NC

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN CONG ĐONG
Last Middle First

Current Address: 382 Thang Nhut - Phan Hong - Thanh Cham - Thanh Hai

Date of Birth: 01-16-1947 Place of Birth: Thanh Hai

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-13-76 To 01-01-1981
Years: 04 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại Quần tạo

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Số 3169 GKT

0101313 | 78 | 1141411 | 2

989.8

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an,
Thi hành án văn, quyết định thả số 2092 ngày 05 tháng 12 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN CÔNG ĐÔNG

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 16 tháng 01 năm 1943

Nơi sinh Thuận Hải

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Phường tạo long

Cán tội Phạm rang Thuận Hải

Bị bắt ngày 13, 06, 1976 Án phạt 03 Năm 11 C

Theo quyết định, án văn số 804 ngày 08 tháng 07 năm 1977 của UB ND

sinh An Giang

Đã bị tăng án 1 lần, công thành 1 năm 1 tháng 1

Đã được giảm án 1 lần, công thành 1 năm 1 tháng 1

Nay về cư trú tại Tổ 1 Khu 2 Phường tạo long Phạm rang Thuận Hải

Nhận xét quá trình cải tạo

Lưu tay ngón trỏ phải
Của Ngô công Đông
Đánh bản số 1983
Lập tại An Giang

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 01 tháng 01 năm 1981
Giám thị

goul

Chuep

Nguyễn công Đông Trưởng tá hình văn thư

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Phan Rang
Thị xã, Quận Ninh Hải
Thành phố, Tỉnh Thước Hai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2.P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số: 1192
Quyển số: 03

Họ và tên	NGUYỄN HỒ HẢI YẾN		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	(09.10.1981) Mồng chín tháng mười năm một nghìn chín trăm tám mươi một.		
Nơi sinh	Bảo an viên ĐIỀU QUẢN Phan Rang		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN CONG DŨNG 16.01.1947	HỒ THI TỰ HIỆP 15.08.1953	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Làm thuê Đào Long, Phan Rang	Đoan ban Đào Long, Phan Rang	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	HỒ THI TỰ HIỆP Đào Long, Phan Rang, Thước Hai CMND số 26024400 cấp ngày 24.03.1979		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 02 năm 1981

Đã ký ngày 28 tháng 10 năm 1981
(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

LE DINH KHUYNH

TM. UBND Đào Long ký tên đóng dấu



Nguyễn Văn Tâm

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Phan Rang
Thị xã, Quận Vĩnh Hải
Thành phố, Tỉnh Thuan Hai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số: 101115

Quyển số: 06

Họ và tên	NGUYỄN HỒ DIỆP		Nam, nữ <u>MD</u>
Sinh ngày tháng, năm	(08.05.1976) Mồng tám tháng năm năm một ngàn chín trăm bảy mươi sáu		
Nơi sinh	Đao Long, Phan Rang, Vĩnh Hải, Thuan Hai		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN CÔNG DŨNG 16.01.1947	HỒ THI TỰ HIỆP 15.08.1953	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Làm thuê To 12, Đao Long B	Đuon ban To 12, Đao Long B	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đăng khai	HỒ THI TỰ HIỆP 15.08.1953 Đao Long, Phan Rang, Vĩnh Hải, Thuan Hai CMND Số: 26024400 cấp ngày 24.03.1979		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 8 năm 198 1

TM UBND Đao Long tên đóng dấu

Đăng ký ngày 10 tháng 4 năm 198 1
(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

LE DUY KHUON



NĂM	1 tháng 1	1 tháng 4	1 tháng 7	1 tháng 10
19				
19				
19				
19				
19				
19				
19				
19				
19				
19				

CHÚ THÍCH DÀNH RIÊNG CHO SỞ CẤP DƯỠNG

- (1) Quả Phụ, Tờ Phụ, Giám Hộ Cò Nhì, Giám Hộ Quốc gia Nghĩa Tử hoặc chính Phế binh.
- (2) Tử trận, tử nạn, tử bệnh, mất tích hoặc xác nhận tàn phế.

KIỂM SOÁT VIÊN CHUNG KẾT

Họ và tên _____

Ngày _____

Ký tên,

CHỨNG NHẬN GIAO NGHỊ ĐỊNH MẪU Đ

và SỞ CẤP DƯỠNG QGNT số 6688 ngày 24. 6. 73

Người nhận,

Người giao

Họ và tên Hồ Thị Tú - 16E

Họ và tên Phan Trọng Tường

Căn cước số 01503411

Cấp ngày 31. 03. 69 tại Phạm Văn Phức

Viên Phúc

ngày 8. 6. 73

Ký tên hoặc điểm chỉ

Ấn Ký,

HAI ĐƠN ĐÓNG ST



Phan Trọng Tường

chính trị. Nhưng thưa Bà cũng quý Hội
gia đình tôi rất nghèo chủ đất đói qua
buổi cơm đạm bạc của người tu hành.
Nay lại đưa gia đình vào thêm chỗ ở
an ổn tình thân nữa. Xin làm Hồ Sơ
theo diện HO (vì giải quyết trên 03 năm
cải tạo, tôi thì đã hơn 4 năm và cô vợ
ở nhà là cô nhi quả phụ nữa) Tại
chánh ở cơ Phải vào Phom Thiết mua
HỒ SƠ, làm xong phải vào nộp sau đó
lo dịch vụ ở ĐÀ NẴNG. (Sao giấy tờ,
hình ảnh, đi lại v.v... Rất tốn kém có
chê nói vừa phải tốn đi lại vào lo HỒ SƠ,
và dịch vụ trên cả triệu VN), gia đình
tôi muốn làm nhà nhưng làm rồi ở đâu?
và Phải chờ đợi thời giờ xong Thủ tục
nên được.

Kính Thưa Bà cũng quý Hội!

Ở diện của gia đình tôi nếu xét thấy
bà can thiệp được và nhờ Bà cũng
quý Hội xem có Mạnh Thường Quân nào
Hay là Hội Từ Thiện nào của giáo Hội

Phanrang, 28.10.90

Kính gửi Quý Hội!

Kính thưa bà cũng quý đại diện của Hội,
nhận được địa chỉ của Hội do người
thân đưa lại, được biết Hội đang
hoạt động trong công tác giúp đỡ người
Việt Nam muốn xin ra đi có trật tự.

Kính thưa Bà!

Tôi xin thay mặt cho gia đình (vợ
và hai con gái) xin trình bày hoàn cảnh
của bản thân tôi và gia đình cho Bà
cũng quý Hội rõ và xét thấy khả năng
Hội can thiệp giúp đỡ được dù không

Trước 1975 tôi là 01 nhân viên
cảnh sát (1965-1968) sau xin từ dịch
nghỉ (chở ở tư ý nghĩ) liền sau đó
xin trình diện nhập ngũ theo học ở ĐÔNG
ĐỀ Nha Trang với cấp bậc Trung Sĩ/TB
Phục vụ tác chiến Đại đội 9 Trinh Sát, TĐ 9
Sư Đoàn 5 Bộ Binh, giải ngũ lý do Sức
Khỏe "Quân nhân loại 2 v.v" năm 1971.
1971 → Từ 1975 sống làm thuê mưu sinh cho các

Hàng và Tự nhân, sau 1975 về quê
tại Phanrang lập gia đình.

13/6/76 bị bắt tại Long Xuyên con
tôi: "theo Tân Quân" được đưa đi cải
tạo nhiên nói cho đến ngày 01/01/80
thì được thả. Tuy trong giấy ra trại
không có lệnh Quan chế nhưng Hải hết
Tư chính Trị đến về bị quản chế và tham
gia công tác lao động.

- chấp hành đúng theo một người
công dân, cũng gia đình xây dựng
cuộc sống (cô Bận ở nhà) tức vợ sống
với nghề bơm sữa đàn nai và rau
Má ở vỉa hè như cái xe sơn canh ở
Saigon, đồ nhất qua ngày với hai
con nhỏ 1 cháu gái sinh 1976, 1 cháu
gái sinh 1981 là chăm dứt. Cả gia
đình từ đó đến nay Phát nguyên Tường.
Trai tập tu tâm dưỡng tánh và thích
tham gia giúp đỡ trong công tác từ thiện
(theo khả năng công sức và Tài chánh
của gia đình)

2

Cuộc sống so ra tuy đạm bạc và khó
khăn, nhưng cũng đủ độ nhất qua ngày
thấm thoát kéo dài đến 1988 (trong khoảng
thời gian này cũng chịu mọi dồn dập đáng
cay đắng gia đình).

Sau đó tôi xin xuất gia tu Học Thiền
Tông) Những nghiệp lực vẫn còn từ kéo
Hay gì đó ở Hiền (Theo nhân quả của
nhà Phật). Địa Phương không cấp giấy
xin tạm vắng cho tôi về Tu viện nữa
đành phải về Tu Tại gia (là 1 tu sĩ
đã xuất gia rồi, nay phải về Thúc thủ
ở Tại gia, cố gắng làm mới tránh được
những va chạm xã hội) Tìm Hiền Ra
Địa Phương vẫn còn nghi ngờ.

Sống trong Hoàn cảnh như thế này
đi lại 1, Hai ngày cũng vẫn trình báo
Đã từ lâu tôi vẫn biết điều này ở
1 người con tôi chính Trị như tôi, muốn
xin ra đi theo diện HO để cho địa
Phương và chính quyền khỏi nghi ngờ
là muốn lỏp áo Tu sĩ để hoạt động

Dân có được hay không gia đình
Chúng tôi cũng cần nguyên cho sự hoạt
động của Hội có kết quả mỹ mãn
và bền vững, cũng như sức khỏe của
tất cả quý Bà con đại diện và tất cả Hội
viên một sức khỏe vững chắc, con vó
trong tinh thần Thư sức yêu nhau đoàn.

and

Xin Kien Thien - Ban Sao, giung ra Tran Nguyen - Cong Bo

* Ban Sao w ntri qua? Phun cua? Hoa? Thi?
 (w gáp, ntri đon cua? Sao gáp gđ?
 ntri o photo kíp?) Tđ H. Gp

- 2 Ktari sand cua' Kori chan'

Nguyễn - Hồ - Diên 1976

Nguyễn - Hồ - Hoàng - yên 1981

- 1 tấm ảnh của gia đình.

* Khi giao Thời bị một số cá nhân ở địa phương gây khó khăn và nhìn xuống cái bắt công nên ra đi.

* Ngày nay Bản thân và gia đình thích sống và làm những việc phục vụ ở dân xa hay gần tùy theo sức lực và khả năng của gia đình. Ngoài ra không mong cầu gì cả. Đang phấn đấu tận cùng lương hết dân ở dân cùng vậy.

Phật Giáo giúp đỡ ^{hoặc} có thể quý Hội cho gia đình chúng tôi vay 01 triệu đồng VN để lo thi tục (nếu có sự thuận tiện gì mà o đi được đi nữa, tôi cũng phải cố gắng hoàn lại, "Vay thì phải trả, con được giúp đỡ thì phải thọ ơn").

- Bản thân của tôi không dám tự hào việc gì không dám nói (tuy học Văn Kém 09/12) nhưng dm² Tim, khả năng hoạt động nhanh nhẹn, tháo vát, thật thà, thích tham gia sinh hoạt trong công tác của Tổ xã Hội, chỉ nguyện, Hồng Thập Tự... nói không bằng hành động nên tôi có được cái duyên cùng quý Hội.

Nay đã là một b. s. đáng lẽ phải
buông bỏ hết, nhưng Quý Hội cũng hiến
cho và Thông cảm hoàn toàn hiến tại.

Được Hay không cũng mong quý Hội
Hội ủng hộ, gia đình tôi vẫn hoàn thiện
Tôi đã là Tổ Sĩ Tập Tu còn mãi mãi ít
nhiều vẫn còn thiện sát mong tha thứ
cho về những gì đã viết trong thư này

Nhìn lại cô Bơ (tức vợ tôi) và hai con
gái một chàng trai năm nay lớp 9 (sinh 1976)
một chàng gái năm nay lớp 4 (1981) tuy
học không khá lắm nhưng siêng học thích
giải quyết Phật Pháp. Nay để các cháu giao
dòng tư tưởng con của 1 người chúng tôi
cũng thêm kinh tế khó khăn.

Không biết có gia đình nào là một
gia đình Phật tử thuần thành muốn thết
có con cháu đời đời ở VN hoặc khi thích cho
được đi thì tôi xin nhờ Quý Hội có
Bơ và hai cháu đó, để trong thời gian
này các cháu vui lòng và an ổn học
hành) Phần cá nhân tôi thì nên ở
lại Việt Nam, nên ở được vào chùa ở
thì tìm một mảnh đất nhỏ làm ruộng
làm bột dính đường (vì tôi có sông qua
và đã ăn theo Phương Pháp của TÂN DƯƠNG
sinh của Tiên Sinh OHSAWA) hiện gia
đình tôi vẫn thường áp dụng theo Phương
Pháp này) Trông hoa mai trúc, v.v. cô Bơ
và hai con bên xe sửa điện nước, điện

cột gậy là tình thân đời đời tương trợ.
Tôi thừa thất với bà cũng quý Hội
Tôi khi ở Sài Gòn cũng có nhiều gia
đình quen biết nhưng ngại ngại xin giúp
đỡ có số rất thinh mà ở có địa chỉ v.v.
đành thuận theo duyên cô muốn cũng ở
đó. nay biết được sinh hoạt của Hội
gia đình tôi mạo muội nói lên tâm
tử nguyện vọng. gia đình tôi dân ở quê
văn lấy số đạo đức, giữ luật làm ăn buôn
bán như là nghĩa tử bần lương lương học
sống đạm bạc ở mong cầu đạt lợi.
nếu duyên đến sau này tôi xin đóng
góp 1 phần nhỏ sức lực của mình hy
sinh trong công tác từ thiện phục vụ cho
Hòa Bình Việt Nam và Thế giới.

Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

TU SĨ CHÁO GIÁC

Nguyễn - Công - Đồng ^{gửi}

Địa chỉ liên lạc thơ:

HỒ - THỊ - TỬ - HIỆP

382 Thống Nhất

Thị xã Phan Rang Tháp Chàm

THUẬN HẢI VIỆT NAM

~~TRUNG-TU-NHIEU-NGOC-SAN~~



Địa chỉ liên lạc Thờ:

HỒ - Thị - TỬ - HIỆP

382 Thống nhất

Thị xã Phnom Penh Thủ Đức

THUẬN HẢI

VIỆT NAM

1.1 - Nguyễn - Công - ĐÔNG 1947

Pháp hiệu CHỖ GIÁC

1.1 - HỒ - Thị - TỬ - HIỆP 1953

Pháp danh: TỬ HẠNH

2 - Nguyễn - HỒ - DIỆP 1970

Pháp danh: TỬ DIỆP

4.1 - Nguyễn - HỒ - Hân - YẾN 1981

Pháp danh TỬ YẾN

HỒ - THỊ - TỬ - HIỆP

VIỆT NAM
155085
BƯU CHÍNH
SỐ 2

THÔNG NHẬT
PHAN RANG THÁP CHÀM
THÀNH HẢI VIỆT NAM

NOV 15 1990

TO: BÀ KHUỐC - MINH - THO
P.O. BOX 5435, ARLINGTON
VA 22205-0635
U.S.A

Phone
703.540.0000



PAR AVION
AVION VIA AIR MAIL